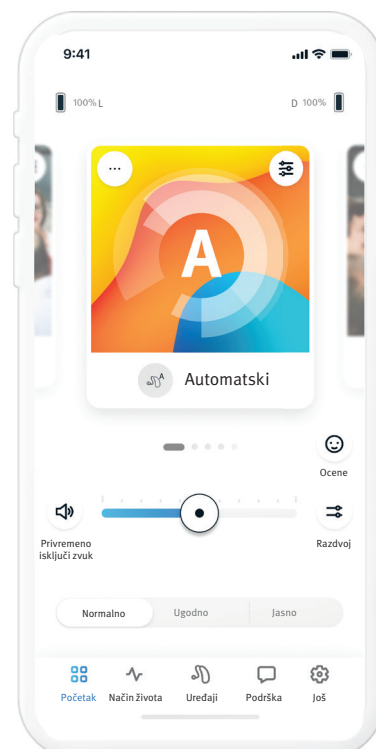


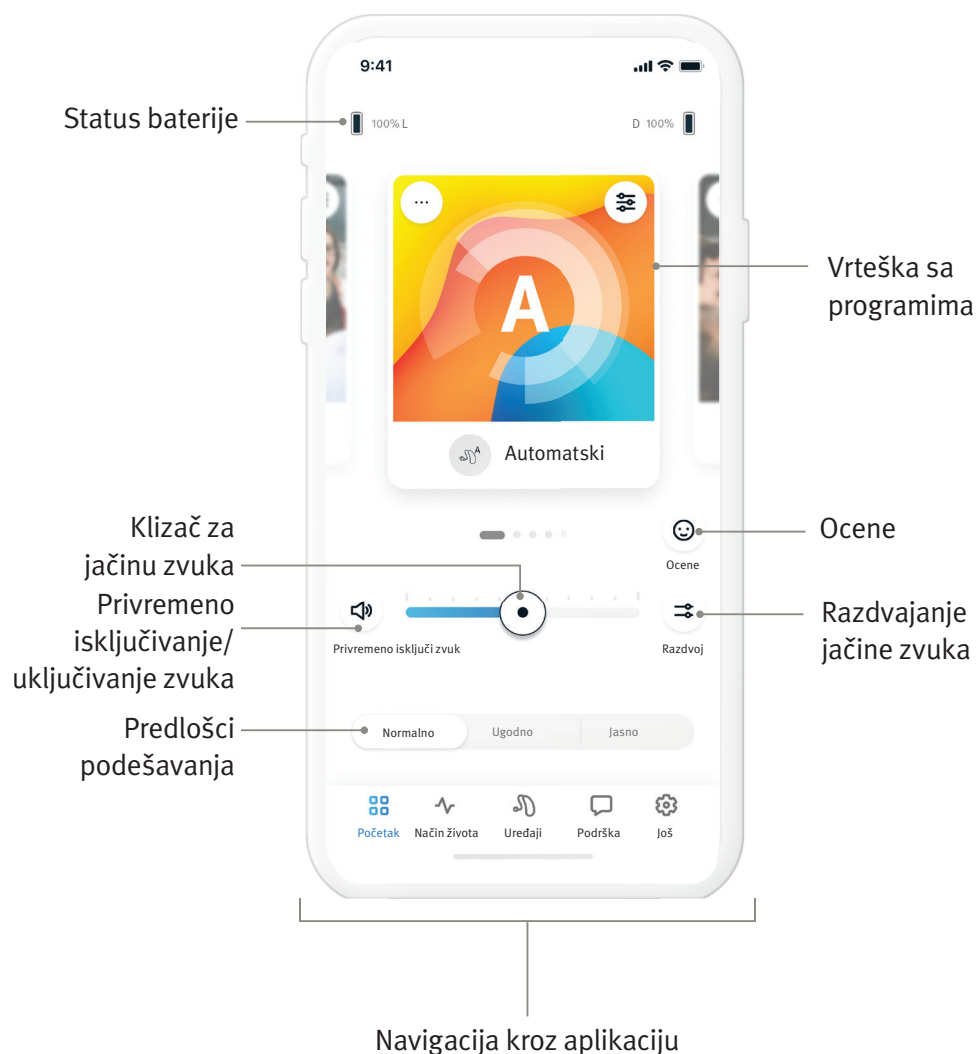
Unitron Remote Plus app

Uputstvo za upotrebu – Remote Plus 5.2



Pregled aplikacije	3	Omogućavanje predložaka podešavanja –	
Prvi koraci	3	Ugodno i Jasno	10
Informacije o kompatibilnosti	3	Promena programa na slušnim pomaglima...10	
Postavljanje	4	Ocene	11
Prihvatanje obaveštenja o zaštiti		Kartica Način života	12
privatnosti aplikacije.....	4	Okruženja slušanja	12
Uparivanje sa slušnim pomagalom/ima.....	4	Prosečno vreme nošenja	12
Aktivacija opcije Insights (Uvidi)	4	Brojač koraka	12
Izbor režima aplikacije	4	Aktivni minuti	12
Kartica Početak –		Kartica Uređaji	13
napredni režim	5	Kontrola dodirrom	13
Podešavanje jačine zvuka slušnog pomagala... 5		Automatsko uključivanje.....	13
Razdvajanje jačine zvuka	5	Adaptivni Bluetooth®	13
Omogućavanje predložaka podešavanja –		Moji uređaji	13
Ugodno i Jasno	5	Daljinsko podešavanje.....	15
Promena programa na slušnim pomaglima.... 5		Kartica Podrška	16
Ocene	6	Kartica Još	17
Opcioni programi	7	Režim aplikacije	17
Postavke programa	8	Izgled	17
Tinitus masker.....	8	Postavke funkcije Insights (Uvidi)	17
Postavke zvuka	8	Centar za obaveštavanje	17
Usmeravanje mikrofona.....	8	Analitički podaci	17
Pojačavanje govora.....	8	Režim demonstracije.....	17
Smanjenje buke	8	Pravne informacije	17
Postavke ekvilajzera	8	Informacije o usaglašenosti	18
Prilagođavanje programa	9	Deklaracija o usaglašenosti	18
Kartica Početak – klasični režim	10	Opis simbola	18
Podešavanje jačine zvuka slušnog		Važne bezbednosne informacije	19
pomagala	10		
Razdvajanje jačine zvuka	10		

Pregled aplikacije



Prvi koraci

Unitron Remote Plus aplikacija je aplikacija koju je razvila kompanija Sonova, svetski lider u domenu rešenja za sluh. Detaljno pročitajte uputstvo za upotrebu kako biste iskoristili sve mogućnosti koju nudi.

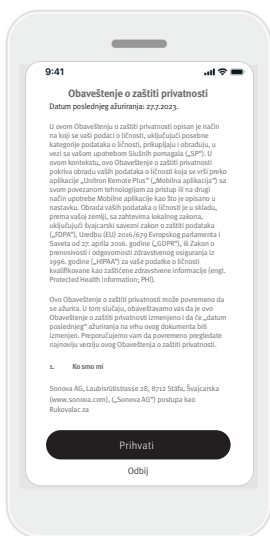
- ❗ Ovo korisničko uputstvo opisuje funkcije aplikacije i način na koji korisnik može da upravlja tim funkcijama. Pročitajte ovo korisničko uputstvo do kraja pre nego što počnete da koristite aplikaciju.
- ❗ Za rukovanje aplikacijom nije potrebna dodatna obuka.

Ovo uputstvo za upotrebu se odnosi na Unitron Remote Plus aplikaciju verzije 5.2 i novijih podverzija aplikacije. Za prethodne verzije uputstva za upotrebu aplikacije obratite se lokalnom predstavniku ili konsultujte veb-sajt www.unitron.com.

Informacije o kompatibilnosti

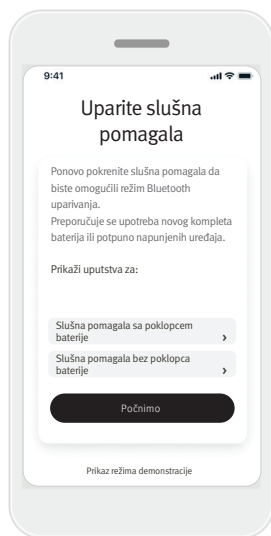
- ⚠️ Unitron slušna pomagala sa bežičnom Bluetooth® vezom neophodna su za upotrebu Unitron Remote Plus aplikacije. Unitron Remote Plus aplikacija može da se koristi na uređajima sa mogućnošću korišćenja Bluetooth® tehnologije niske potrošnje energije (BT-LE) i kompatibilna je sa operativnim sistemom iOS verzije 15 ili novijim. Unitron Remote Plus aplikacija može da se koristi na Android uređajima sertifikovanim za Google mobilne usluge (engl. Google Mobile Services; GMS) koji podržavaju Bluetooth® 4.2 i Android OS 8.0 ili noviji.
- ❗ Neki telefoni imaju zvukove za dodir ili zvukove za tastaturu, koji mogu da se strimuju na slušna pomagala. Da biste izbegli ovo, idite u postavke telefona, izaberite zvukove i uverite se da su svi zvukovi za dodir ili zvukovi za tastaturu deaktivirani.
- ❗ Funkcije dostupne u Unitron Remote Plus aplikaciji razlikuju se u zavisnosti od povezanih slušnih pomagala. Nisu sve funkcije dostupne za sva slušna pomagala.

Slovni znak i logotipi Bluetooth® predstavljaju registrovane žigove u vlasništvu kompanije Bluetooth® SIG, Inc. Apple, Apple logotip, iPhone i iOS predstavljaju žigove kompanije Apple Inc., registrovane u SAD i drugim zemljama. App Store je oznaka usluge kompanije Apple Inc. Android, Google Play i Google Play logotip predstavljaju žigove kompanije Google Inc.



Prihvatanje obaveštenja o zaštiti privatnosti za aplikaciju

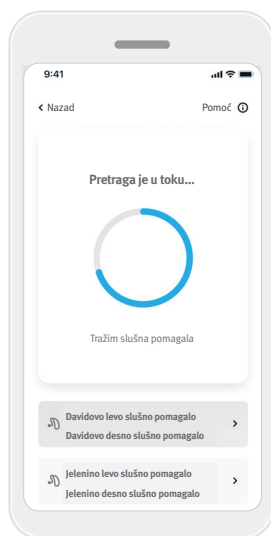
Da biste koristili Unitron Remote Plus aplikaciju, potrebno je da prihvatite obaveštenje o zaštiti privatnosti i analizu anonimnih podataka o upotrebi iz aplikacije.



Uparivanje sa slušnim pomagalom/ima

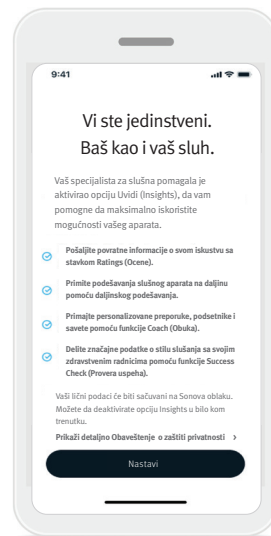
Detektovanje slušnog/ih pomagala. Ako vaša slušna pomagala imaju poklopac baterije, ponovo pokrenite slušna pomagala tako što ćete otvoriti, a zatim zatvoriti poklopac baterije. Ako vaša slušna pomagala nemaju poklopac baterije, prvo isključite svako slušno pomagalo tako što ćete pritisnuti donji deo dugmeta dok LED lampica ne zasvetli crveno (4 sekunde). Zatim uključite svako slušno pomagalo tako što ćete pritisnuti isto dugme dok LED lampica ne zasvetli zeleno (2 sekunde).

Izaberite opciju „Prikaz režima demonstracije“ da biste isprobali aplikaciju bez povezivanja sa slušnim pomaglima. Imajte u vidu da u ovom režimu nije dostupna nijedna funkcija daljinskog upravljača.



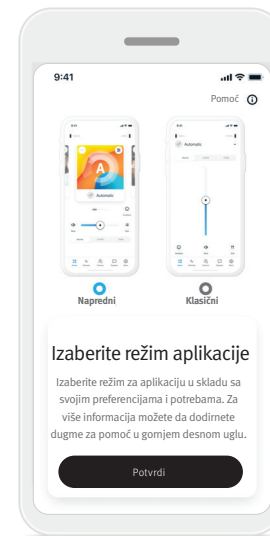
Izaberite slušna pomagala

Ako aplikacija detektuje više od jednom kompleta uređaja, pritisnite dugme na slušnom pomagalu i odgovarajući uređaj će biti istaknut u aplikaciji.



Aktivacija opcije Insights (Uvidi)

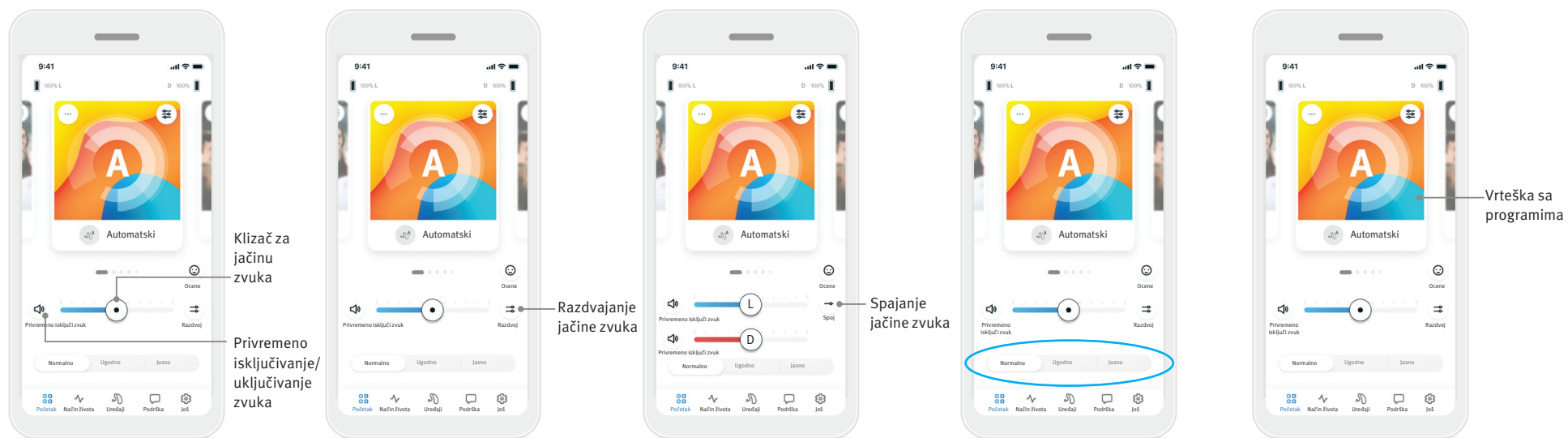
Vaš specijalista za slušna pomagala je omogućio opciju Insights (Uvidi) koja omogućava funkcije opcije Remote Adjust (Daljinsko podešavanje) i Coach (Obuka). Preporučuje se da obaveštenja budu omogućena i da se dozvoli pristup lokaciji. Ove funkcije se mogu omogućiti ili onemogućiti u bilo kom trenutku na kartici [More \(Više\)](#), pod stavkom Insights Settings (Postavke uvida).



Biranje režima aplikacije

Aplikacija nudi dva režima na ekranu Početak: napredni režim i klasični režim. Napredni režim je idealan za korisnike koji žele da pristupe naprednim funkcijama i opcijama za prilagođavanje. Klasični režim je idealan za one koji žele da pristupe osnovnim funkcijama i opcijama. Ovaj režim se preporučuje za one koji žele jednostavnije iskustvo. Uvek možete da promenite režime unutar aplikacije u kartici [Još](#), u meniju Režim aplikacije.

Kartica Home (Početak) – napredni režim



Podešavanje jačine zvuka slušnog pomagala

Pomerajte klizač desno ili levo da biste povećali ili smanjili jačinu zvuka slušnog pomagala na oba uva. Pritisnite dugme (🔊)

Privremeno isključi zvuk sa leve strane klizača da biste privremeno isključili ili uključili slušna pomagala.

Razdvajanje jačine zvuka

Pritisnite dugme za jačinu zvuka (↔) **razdvoj** da biste kontrolisali jačinu zvuka na svakom slušnom pomagalu zasebno.

Spajanje jačine zvuka

Pritisnite dugme za jačinu zvuka (→) **spoj** da biste spojili klizače za jačinu zvuka.

Omogućavanje predložaka podešavanja – Ugodno i Jasno*

Za Automatski program, možete da izaberete između predložaka **Jasno**, **Ugodno** ili **Normalno**. Predložak **Jasno** služi za pojačavanje govora, a predložak **Ugodno** se koristi za smanjenje buke kako bi se poboljšala opšta ugodnost slušanja. Predlošci **Jasno** i **Ugodno** se međusobno isključuju i ne mogu da i jedan i drugi da budu u statusu „On“ (Uključeno) u isto vreme. Predložak **Normalno** predstavlja podrazumevano podešavanje.

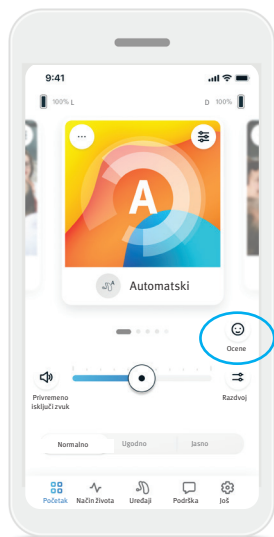
* Ovu funkciju ne podržavaju svi modeli slušnih pomagala.

Promena programa na slušnim pomagalima

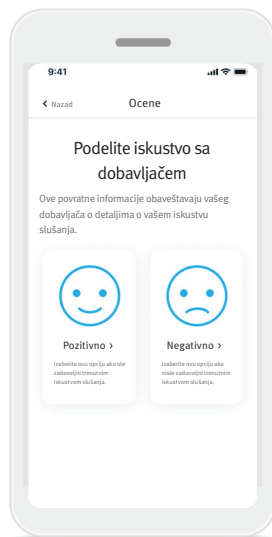
Prevlačite nalevo i nadesno na vrtešci sa programima da biste videli sve dostupne programe. Kada prestanete sa prevlačenjem, izabrani program (npr. Restoran) primeniće se na vaša slušna pomagala.

Ocene

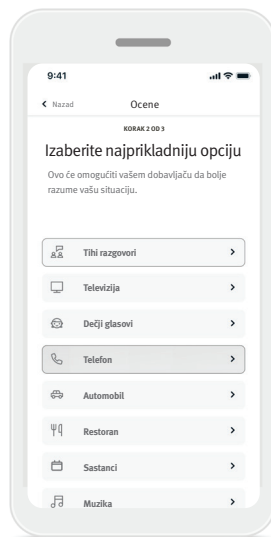
Ako ste omogućili funkciju Uvidi, možete da delite povratne informacije o svom iskustvu slušanja sa svojim kliničarem. Ako ste uključili ovu funkciju, videćete ikonu nasmejanog lica na desnoj strani ekrana Početak.



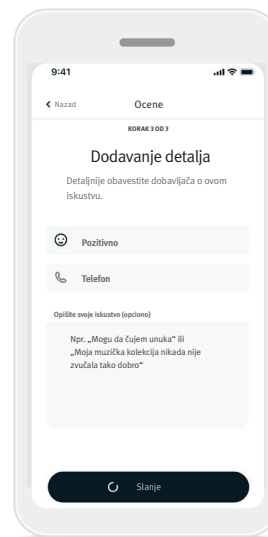
1. Kliknite na (👍) ikonu smeška.



2. Izaberite opciju **pozitivno** ako ste zadovoljni ili **negativno** ako niste zadovoljni.



3. Izaberite situaciju koja najbolje odgovara situaciji u kojoj se trenutno nalazite.

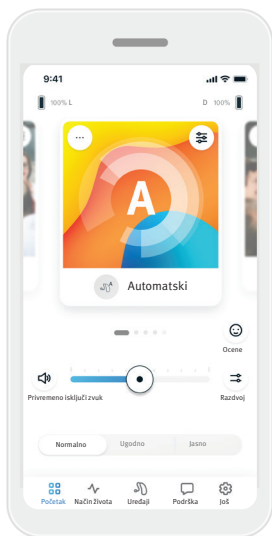


4. Pogledajte sažetak vaših povratnih informacija i unesite dodatne komentare (opciono). Dodirnite dugme **Pošalji** da biste poslali povratne informacije specijalisti za slušna pomagala.

Opcioni programi

Izaberite iz liste unapred definisanih programa da biste personalizovali slušna pomagala za određenu situaciju. Opcioni programi koji su dostupni razlikuju se od nivoa tehnologije vaših slušnih pomagala.

- Restoran
- Televizija
- Napolju
- Kafić
- Živa muzika
- 360 automobil / prevoz
- Zabava



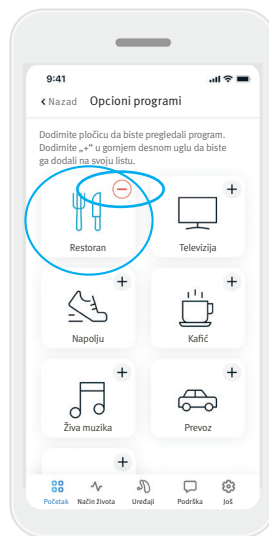
1. Idite na karticu **Početak**.



2. Prevlačite levo ili desno dok ne vidite sliku/ikonu **Uređivanje programa**.
Kliknite na dugme **Uređivanje programa**.



3. Da biste brzo dodali opcioni program kliknite na (+) **znak plus**.



4. Kliknite na (-) **znak minus** da biste uklonili opcioni program sa liste programa.

5. Kliknite na **pločicu programa** da biste pregledali program.



6. Klik na **pločicu programa** odvešće vas na ekran za pregled programa. Prikazaće se ekran za pregled programa. Izmenite postavke i kliknite na **Sačuvaj** da biste dodali opcioni program na listu programa.

Postavke programa

Dodatna podešavanja mogu biti dostupna u zavisnosti od trenutno izabranog programa, konfiguracije vašeg slušnog pomagala i povezanih izvora zvuka.




Tinitus masker

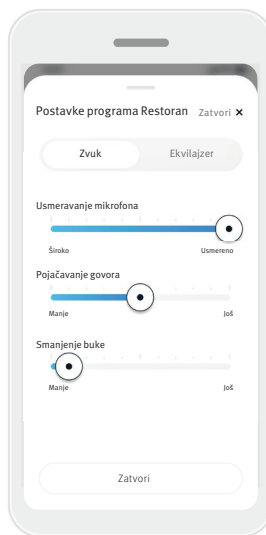
Ako je vaš specijalista za slušna pomagala omogućio tinitus masker, imaćete opciju da prilagodite jačinu zvuka šuma za maskiranje.

Balans

Ako koristite spoljni uređaj za strimovanje (npr. TV Connector, muzika), možete da podesite fokus da biste čuli više signala koji se strimuje ili alternativno više okolnog okruženja.

Postavke programa

Možete da pristupite dodatnim postavkama direktno na vašem ekranu Početak tako što ćete dodirnuti dugme () **napredne funkcije** u gornjem desnom uglu pločice vašeg programa za naprednije postavke.



Postavke zvuka

Možete da podesite komandu **Usmeravanje mikrofona** da se usmeri više na zvuke ispred vas ili da slušate zvuke iz celokupnog vašeg okruženja.

Komanda **Pojačavanje govora** omogućava vam da pojačate ili smanjite govor do željenog ugodnog nivoa.

Komanda **Smanjivanje buke** omogućava vam da pojačate ili smanjite nivo buke do željenog ugodnog nivoa.

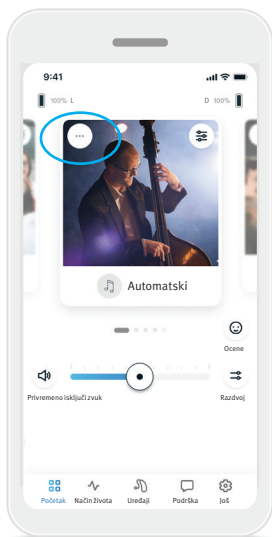


Postavke ekvilajzera

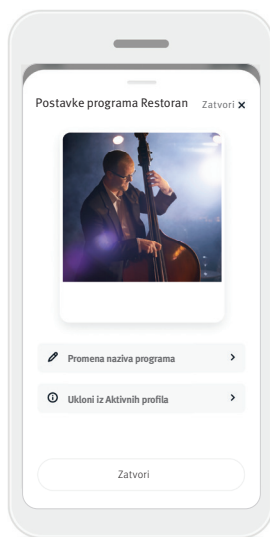
Ovde možete da promenite postavke za **Ekvilajzer**.

Prilagođavanje programa

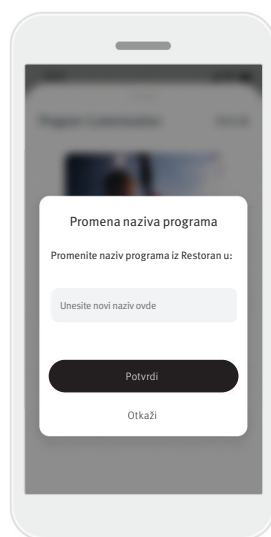
Remote Plus aplikacija vam omogućava da promenite nazive programa tako da možete personalizovati šta svaki program znači za vas. Možete da promenite naziv programa za bilo koji program, uključujući i opcione programe. Da biste promenili naziv programa:



1. Dodirnite stavku (...) postavke programa u gornjem levom uglu slike (ili ikone) programa.

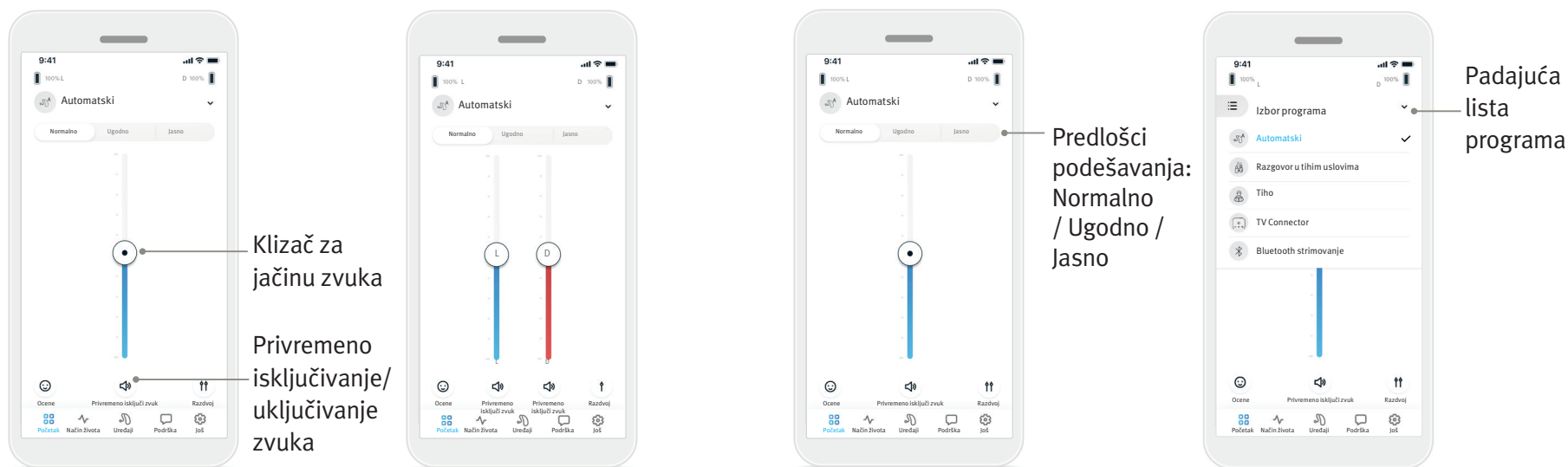


2. Prikazuje se ekran sa postavkama programa.
3. Dodirnite stavku Promena naziva programa.



4. Unesite željeni naziv programa u oblast za unos teksta i kliknite na Potvrdi.

Kartica Početak – klasični režim



Podešavanje jačine zvuka slušnog pomagala

Pomerajte klizač gore ili dole da biste povećali ili smanjili jačinu zvuka slušnog pomagala na obe strane.

Pritisnite dugme (🔇) **Privremeno isključi zvuk** ispod klizača da biste privremeno isključili ili uključili slušna pomagala.

Razdvajanje jačine zvuka

Pritisnite dugme za jačinu zvuka (🔊) **razdvoj** da biste kontrolisali jačinu zvuka na svakom slušnom pomagalu zasebno.

Koristite klizače za jačinu zvuka da biste promenili jačinu zvuka. Pritisnite dugme za jačinu zvuka (🔊) **Spoj** da biste spojili klizače za jačinu zvuka.

Omogućavanje predložaka podešavanja – Ugodno i Jasno*

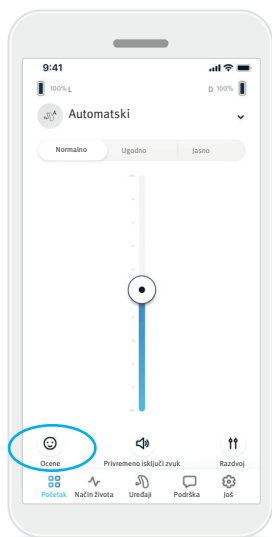
Za Automatski program, možete da izaberete između predložaka **Jasno**, **Ugodno** ili **Normalno**. Predložak **Jasno** služi za pojačavanje govora, a predložak **Ugodno** se koristi za smanjenje buke kako bi se poboljšala opšta ugodnost slušanja. Predložci **Jasno** i **Ugodno** se međusobno isključuju i ne mogu da i jedan i drugi da budu u statusu „Uključeno“ u isto vreme. Predložak **Normalno** predstavlja podrazumevano podešavanje.

* Ovu funkciju ne podržavaju svi modeli slušnih pomagala.

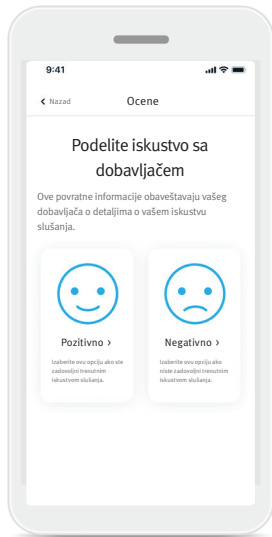
Ocene

Kada se aktivira opcija Insights (Uvidi) i omogući opcija Ratings (Ocene), možete da delite iskustvo slušanja sa specijalistom za slušna pomagala.

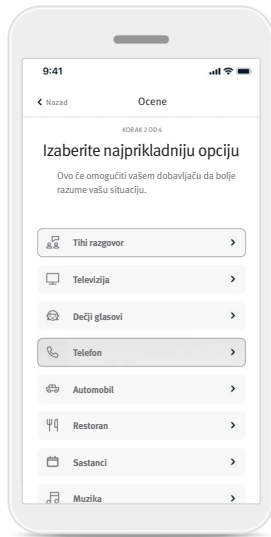
Kada je ova opcija omogućena, videćete ikonu nasmejanog lica u dnu ekrana Home (Početak).



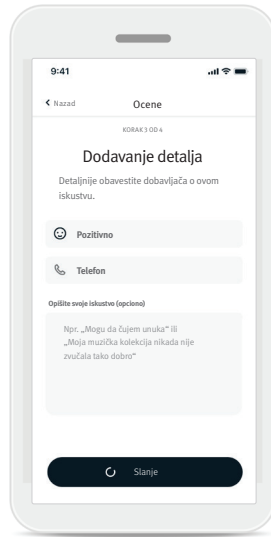
1. Kliknite na (😊) ikonu smeška.



2. Izaberite opciju positive (pozitivno) ako ste zadovoljni ili negative (negativno) ako niste zadovoljni.



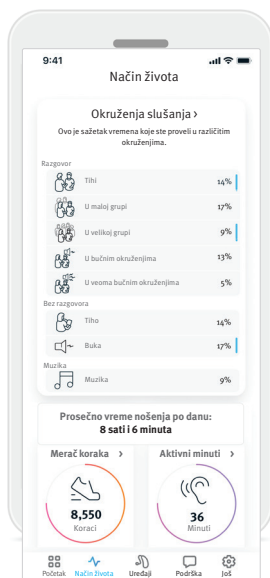
3. Izaberite situaciju koja najbolje odgovara trenutno nalazite.



4. Pogledajte sažetak vaših povratnih informacija i unesite dodatne komentare (opciono). Dodirnite dugme **Pošalji** da biste poslali povratne informacije specijalisti za slušna pomagala.

Kartica Način života

⚠ Informacije sadržane u ovom odeljku predviđene su samo u obrazovne i informativne svrhe. Ne bi trebalo da koristite informacije prikazane u odeljku Način života kao zamenu za stručni medicinski savet. Ako imate bilo kakvih pitanja o svom zdravlju, ili pre nego što započnete program vežbanja, uvek treba da se konsultujete sa lekarom ili drugim zdravstvenim radnikom.



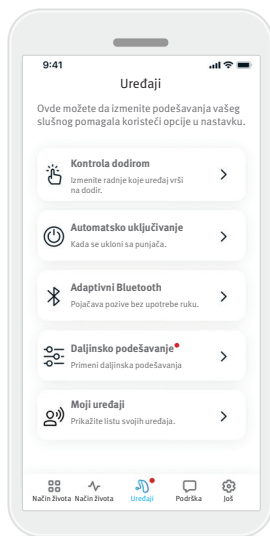
Kartica **Način života** vas vodi do ekrana za pomeranje i na kom možete da vidite podatke o vašem načinu života koje vaša slušna pomagala prate. Možete da vidite vreme nošenja vašeg slušnog pomagala, informacije o okruženju slušanja, kao i druge podatke o fizičkoj aktivnosti.

- **Okruženja slušanja**
U ovom odeljku se navodi sažetak vremena koje ste proveli u različitim okruženjima kako su detektovala vaša slušna pomagala.
- **Prosečno vreme nošenja**
Ovo je prosečno vreme tokom kojeg ste nosili slušna pomagala u toku svakog dana.
- **Brojač koraka**
Brojač koraka* prikazuje broj koraka koji ste prešli u toku dana kako je izmerio akcelerometar u vašim slušnim pomagalima.
- **Aktivni minuti**
Aktivni minuti predstavljaju broj minuta u toku dana koje ste proveli aktivni, npr. hodajući, trčeći ili baveći se sličnim aktivnostima srednjeg do teškog opterećenja tokom nošenja slušnih pomagala.

* Ovu funkciju ne podržavaju svi modeli slušnih pomagala.

Kartica Uređaji

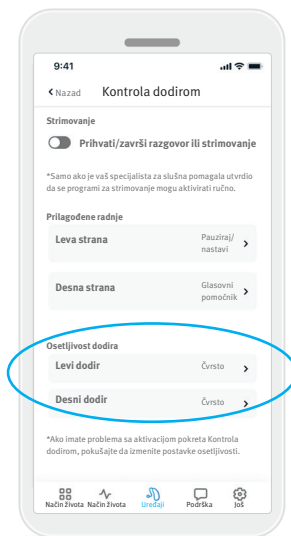
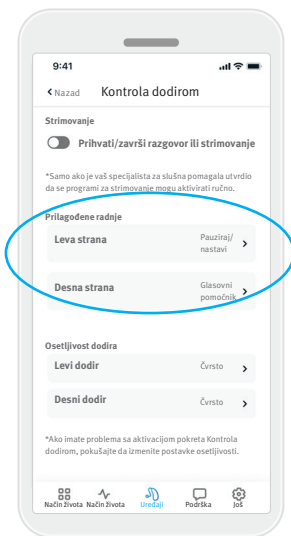
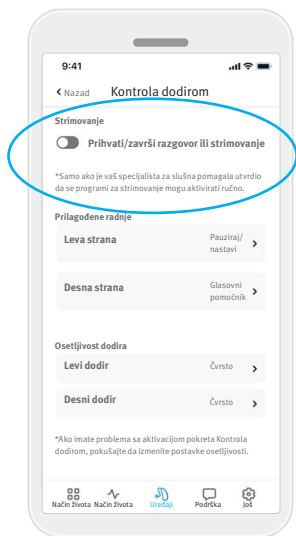
Na kartici Uređaji možete da uredite postavke svojih slušnih pomagala.



- **Kontrola dodirnom**
Na nekim slušnim pomagalima postoji ugrađeni senzor koji omogućava kontrolu nekih funkcija slušnog pomagala putem kontrole dodirnom. Pogledajte stranicu 14.
- **Automatsko uključivanje**
Možete da izaberete da li će se slušna pomagala automatski uključivati kada ih uklonite sa punjača.
- **Adaptivni Bluetooth®**
Ako imate problema sa kvalitetom zvuka tokom poziva, onemogućavanje ove funkcije može poboljšati vaše iskustvo.
- **Daljinsko podešavanje**
Kada se aktivira opcija Insights (Uvidi), moći ćete da primite prosleđena obaveštenja koja sadrže podešavanja za vašu slušna pomagala od specijaliste za slušna pomagala.
- **Moji uređaji**
Ako imate problema sa povezivanjem na aplikaciju, možete da izaberete opciju [Zaboravi uređaje](#) i da pokušate ponovo da ih uparite. Ako želite da povežete drugi par slušnih pomagala sa aplikacijom, prvo morate da zaboravite trenutno povezana slušna pomagala. Zatim možete da uparite nove uređaje.
NAPOMENA: Zaboravljanje uređaja će ukloniti vezu između vaših slušnih pomagala i aplikacije.

Kontrola dodiriom

Ako vaša slušna pomagala imaju kontrolu dodiriom, možete da prilagodite način na koji vaša slušna pomagala reaguju na vaše dvostruke dodire. Na nekim slušnim pomagalima postoji ugrađeni senzor koji omogućava kontrolu nekih funkcija slušnog pomagala putem kontrole dodiriom. Radnja i osetljivost kontrole dodiriom mogu se prilagoditi na sledeći način:



Strimovanje

Prihvati/završi razgovor ili strimovanje – omogućite/onemogućite opciju prihvatanja/završavanja poziva ili povezivanja sa uređajem za striming (npr. TV Connector) dvostrukim dodiriom. Kontrolu dodiriom možete koristiti samo za povezivanje sa uređajem za striming ako je vaš specijalista za slušna pomagala konfigurisao vaša slušna pomagala za ručno povezivanje.

Prilagodene radnje

(konfiguriraju se zasebno za levo i desno slušno pomagalo):

- Pauziraj/nastavi reprodukciju medija – dvostruki dodir će pauzirati/nastaviti reprodukciju medija tokom strimovanja.
- Glasovni pomoćnik – dvostrukim dodiriom će se aktivirati glasovni pomoćnik na vašem pametnom telefonu.
- Isključivanje – dvostrukim dodiriom se neće obaviti nijedna radnja.

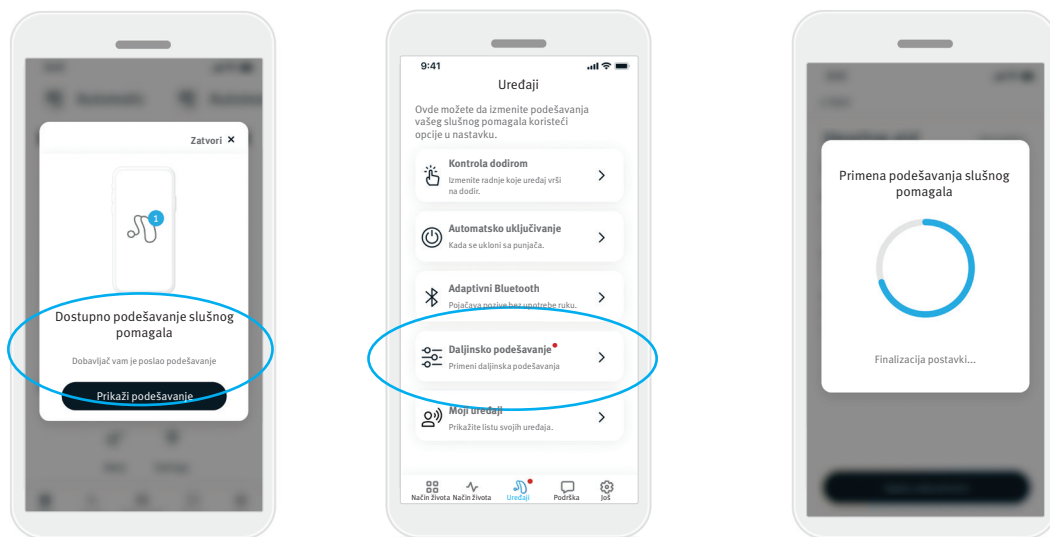
Osetljivost dodira

(konfiguriraju se zasebno za levo i desno slušno pomagalo):

- Blago – najosetljivije.
- Normalno – podrazumevana osetljivost.
- Čvrsto – najmanje osetljivo.

Daljinsko podešavanje

Kada se aktivira opcija Insights (Uvidi), moći ćete da primite prosleđena obaveštenja koja sadrže podešavanja za vaša slušna pomagala od specijaliste za slušna pomagala.



1. Primite personalizovanu poruku od specijaliste za slušna pomagala. Kliknite na stavku **Prikaz podešavanja** da biste pristupili podešavanju.

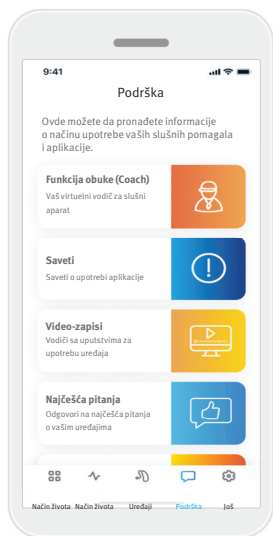
2. Ili otvorite Remote Plus aplikaciju i idite na **Uređaji > Daljinsko podešavanje**.

3. Izaberite podešavanje i kliknite na stavku **Primeni podešavanje**, a zatim pratite uputstva da biste primenili izmene.

4. Sada se podešavanja primenjuju na vaša slušna pomagala. Ako želite drugu postavku, možete da izaberete dostupno podešavanje i da ga primenite na vaše slušno pomagalo.

Kartica Podrška

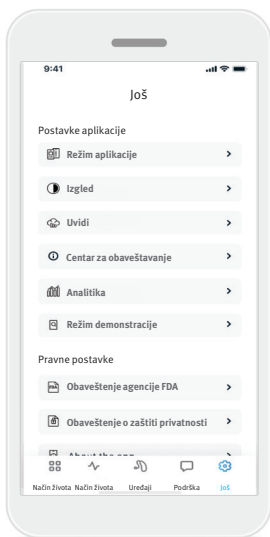
Na kartici **Podrška** možete da pronađete informacije o vašim slušnim pomagalicama.



- Pristupite svojim porukama opcije Coach (Obuka)
- Pronađite savete za korišćenje aplikacije Remote Plus
- Pogledajte video-snimke sa uputstvima koji će vam pomoći u rukovanju vašim uređajima
- Pregledajte često postavljena pitanja da biste pronašli odgovore na najčešća pitanja o vašim uređajima
- Saznajte više o drugim uslugama koje možete da koristite sa svojim uređajima

Kartica Još

Na kartici **Još** možete da pronađete dodatne postavke aplikacije i pravne informacije povezane sa aplikacijom.



Režim aplikacije

Prebacujte između dva režima ekrana **Početak** aplikacije: napredni režim i klasični režim. **Napredni** režim je idealan za korisnike koji žele da pristupe naprednim funkcijama i opcijama za prilagođavanje. **Klasični** režim je idealan za one koji žele da pristupe osnovnim funkcijama i opcijama. Ovaj režim se preporučuje za korisnike koji žele jednostavnije iskustvo.

Postavke funkcije Uvidi

Sve funkcije opcije Insights (Uvidi) su podrazumevano aktivirane. Možete da izaberete da omogućite ili onemogućite pojedinačne funkcije ili da u potpunosti deaktivirate opciju Insights (Uvidi). Deaktiviranjem će se izbrisati svi podaci opcije Insights (Uvidi) koji su prethodno otpremljeni u Sonova oblak i onemogućićete se sve funkcije opcije Insights (Uvidi), uključujući poruke opcije Coach (Obuka) i daljinska podešavanja

Centar za obaveštavanje

Omogućite ili onemogućite obaveštenja opcije Coach (Obuka). Poruke opcije Coach (Obuka) će i dalje biti dostupne sa kartice Support (Podrška) kada su obaveštenja onemogućena.

Izgled

Slike programa

Pritisnite dugme za prebacivanje da biste izabrali između slika ili ikona programa aplikacije.

Izaberite slike ako želite slikovitiji i šareniji prikaz sa slikama programa.

Izaberite ikone ako želite manje slikovit i manje šaren prikaz sa ikonama programa.

Podesite u skladu sa podešavanjima telefona

Automatski primenjuje light (svetao) ili dark (taman) režim sa vašeg telefona. Onemogućavanje ovog režima vam omogućava da ručno izaberete režim.

Analitika

Omogućite ili onemogućite deljenje podataka o upotrebi. Pružanjem podataka o upotrebi omogućićete nam da naučimo više i poboljšamo proizvod i usluge. Nikada nećemo da prodajemo vaše podatke o ličnosti drugim licima. To je deo našeg Obaveštenja o zaštiti privatnosti.

Režim demonstracije

Isključite ili uključite režim demonstracije. Režim demonstracije će vam omogućiti da isprobate aplikaciju bez povezivanja sa slušnim aparatima.

Pravne informacije

Pristup pravnim i regulatornim informacijama u vezi sa aplikacijom.

NAPOMENA: Aplikacija je dostupna na različitim jezicima. Ona će automatski odgovarati jeziku operativnog sistema telefona. Ako jezik telefona nije podržan, podrazumevani jezik je engleski.

Informacije o usaglašenosti

Deklaracija o usaglašenosti

Kompanija Sonova AG izjavljuje da ovaj proizvod ispunjava zahteve Uredbe o medicinskim sredstvima (EU) 2017/745.

Uputstvo za upotrebu na svim dostupnim jezicima u elektronskoj formi dostupno je putem veb stranice www.unitron.com/appguide.

Alternativno, korisničkom uputstvu se može pristupiti direktno iz aplikacije tako što ćete otići do odeljka „More“ (Više), izabrati „About the app“ (O aplikaciji), a zatim kliknuti na link na dnu da biste došli do pomoći i podrške u prozoru pregledača. Odatle možete da se krećete do Support (Podrška) / User Guides (Korisnička uputstva) i pomerite se nadole do odeljka aplikacije.

Opis simbola



Kompanija Sonova AG simbolom CE potvrđuje da ovaj proizvod ispunjava zahteve Uredbe o medicinskim sredstvima (EU) 2017/745. Brojevi nakon simbola CE odgovaraju kodu sertifikovane institucije koja je konsultovana u skladu sa gorenavedenom uredbom.



Ime, adresa

Označava proizvođača medicinskog sredstva, kao što je definisano Uredbom o medicinskim sredstvima (EU) 2017/745



Označava da uređaj predstavlja medicinsko sredstvo.



Označava Ovlašćenog predstavnika u Evropskoj zajednici. Predstavnik u Evropskoj zajednici je istovremeno i uvoznik za Evropsku uniju.



Označava kataloški broj proizvođača za identifikaciju medicinskog sredstva.



Ovaj simbol označava da je važno da korisnik pročita i uzme u obzir relevantne informacije u ovom uputstvu za upotrebu.



Indikacija da su dostupna elektronska uputstva za upotrebu.



Ovaj simbol označava da je važno da korisnik obrati pažnju na relevantna upozorenja u ovom uputstvu za upotrebu.



Važne informacije za rukovanje i bezbednost proizvoda.



Slovni znak i logotipi Bluetooth® predstavljaju registrovane žigove u vlasništvu kompanije Bluetooth® SIG, Inc. i svaka upotreba takvih znakova o strane kompanije Sonova AG vrši se pod licencom. Drugi zaštićeni žigovi i trgovački nazivi predstavljaju vlasništvo odgovarajućih vlasnika.



Simbol za autorska prava.

Važne bezbednosne informacije

Pročitajte relevantne bezbednosne informacije na sledećim stranicama pre korišćenja aplikacije.

Namena

Namena aplikacije je biranje, prilagođavanje i čuvanje postojećih funkcija slušnog pomagala, pristup informacijama o statusu i komunikacija između krajnjeg korisnika i specijaliste za slušna pomagala, bežično i na vizualizovani način.

Predviđena populacija pacijenata

Predviđena populacija pacijenata za ovo rešenje su krajnji korisnici (nestručna lica) sa unilateralnim i bilateralnim, blagim do ozbiljnim gubitkom sluha, koji nose kompatibilno slušno pomagalo i koji cene pogodnosti poput mogućnosti kontrolisanja slušnih pomagala pomoću pametnih telefona. Aplikacija je predviđena za korisnike starosti 17 i više godina. Funkcija za tinitus predviđena je za pacijente sa hroničnim tinitusom starosti najmanje 18 godina.

Predviđeni korisnik

Predviđeni korisnik je osoba sa oštećenjem sluha koja koristi kompatibilni uređaj.

Indikacije

Imajte u vidu da indikacije nisu izvedene iz aplikacije, već iz kompatibilnih slušnih pomagala. Opšte kliničke indikacije za upotrebu slušnih pomagala i tinitus su:

- Postojanje gubitka sluha
 - Unilateralno ili bilateralno
 - Konduktivno, sensorineuralno ili mešovito
 - Blago do ozbiljno

- Prisustvo hroničnog tinitusa (važi samo za uređaje koji pružaju funkciju za tinitus)

Kontraindikacije

Imajte u vidu da kontraindikacije nisu izvedene iz aplikacije, već iz kompatibilnih slušnih pomagala. Opšte kliničke kontraindikacije za upotrebu slušnih pomagala i tinitus su:

- Gubitak sluha nije u opsegu podešavanja slušnog pomagala (npr. dobitak, frekventni odziv)
- Akutni tinitus
- Deformitet uva (npr. zatvoreni ušni kanal, nedostatak ušne školjke)
- Neuralni gubitak sluha (retrokohlearne patologije kao što su nepostojeći/nefunkcionalni slušni nerv)

Primarni kriterijumi za upućivanje pacijenta na mišljenje medicinskog ili drugog specijaliste i/ili lečenje su sledeći:

- Vidljiv urođeni ili traumatski deformitet uva;
- Istorija aktivnog curenja iz uva u prethodnih 90 dana;
- Istorija naglog ili ubrzanog gubitka sluha u jednom uvu ili u oba uva u prethodnih 90 dana;
- Akutna ili hronična vrtoglavica;
- Audiometrijska razlika između vazdušne i koštane provodljivosti jednaka ili veća od 15 dB na 500 Hz, 1000 Hz i 2000 Hz;
- Vidljivo prisustvo nagomilane ušne masti ili stranog tela u ušnom kanalu;

- Bol ili osećaj nelagodnosti u uvu;
- Abnormalni izgled bubne opne i ušnog kanala kao što je:
 - Zapaljenje eksternog slušnog kanala
 - Perforirana bubna opna
 - Druge abnormalnosti koje specijalista za slušna pomagala smatra zdravstvenim problemom

Specijalista za slušna pomagala može da odluči da upućivanje nije prikladno ili u najboljem interesu pacijenta kada se primenjuje sledeće:

- Kada postoji dovoljno dokaza da je lekar specijalista u potpunosti ispitao stanje i da su sve moguće terapije pružene
- Stanje se nije pogoršalo ili značajno promenilo od prethodnog pregleda i/ili terapije
- Ako je pacijent dao svoju informisanu i kompetentnu odluku da ne prihvata savete da traži lekarsko mišljenje, dozvoljeno je preporučiti odgovarajuće sisteme slušnih pomagala pod sledećim uslovima:
 - Preporuka neće imati nikakve štetne posledice na zdravlje ili opštu dobrobit pacijenta
 - Evidencija potvrđuje da su sva potrebna pitanja o najboljim interesima pacijenta proverena

Ako to predstavlja zakonski zahtev, pacijent je potpisao izjavu o odricanju odgovornosti kojom se potvrđuje da upućivanje nije prihvaćeno i da je to informisana odluka.

Važne bezbednosne informacije

Pročitajte relevantne bezbednosne informacije na sledećim stranicama pre korišćenja aplikacije.

Klinička korist

Aplikacije same po sebi ne pružaju direktnu kliničku korist krajnjem korisniku, već druge pogodnosti, koje se uglavnom odnose na upotrebljivost. Kliničke koristi pružaju isključivo slušna pomagala. Aplikacija pruža sledeće pogodnosti predviđenim korisnicima:

- Pružanje mogućnosti za prilagođavanje i čuvanje postavki slušnog pomagala prema individualnim potrebama, u ograničenom opsegu kako je definisano početnim podešavanjem, na primer, radi rešavanja specifičnih potreba. Ovo može pomoći da se povećaju udobnost slušanja i zadovoljstvo slušnim pomagalima u određenim situacijama slušanja (npr. smanjenjem glasnoće u bučnim okruženjima slušanja).

Neželjena dejstva

Imajte u vidu da neželjena dejstva nisu izvedena iz aplikacije, već iz kompatibilnih slušnih pomagala. Fiziološka neželjena dejstva slušnih pomagala kao što su tinitus, vrtoglavica, nakupljanje voska, preveliki pritisak, znojenje ili vlaga, plikovi, svrab i/ili osip, začepljenost ili punoća i njihove posledice kao što su glavobolja i/ili bol u ušima, može rešiti ili smanjiti specijalista za slušna pomagala.

Konvencionalna slušna pomagala imaju potencijal da izlože pacijente višim nivoima izloženosti zvuku i to može dovesti do promena graničnih vrednosti u frekventnom opsegu na koji utiče akustična trauma.

Ograničenja upotrebe

Upotreba aplikacije je ograničena na mogućnosti kompatibilnog/ih uređaja.

Svaki ozbiljan incident do kog dođe u vezi s aplikacijom je potrebno prijaviti predstavniku proizvođača i nadležnom organu u zemlji prebivališta. Ozbiljan incident se opisuje kao svaki incident koji neposredno ili posredno jeste doveo, mogao je da dovede ili može da dovede do sledećeg:

- a. smrt pacijenta, korisnika ili drugog lica
 - b. privremeno ili trajno ozbiljno pogoršanje zdravstvenog stanja pacijenta, korisnika ili drugog lica
 - c. ozbiljna pretnja po javno zdravlje
- Da biste prijavili neočekivanu operaciju ili događaj, kontaktirajte sa proizvođačem ili predstavnikom.

Važne bezbednosne informacije

Pročitajte relevantne bezbednosne informacije na sledećim stranicama pre korišćenja aplikacije.

Obaveštenje o bezbednosti

Podaci pacijenata su privatni podaci i njihova zaštita je važna:

- Uverite se da su pametni telefoni ažurirani najnovijim bezbednosnim ažuriranjima operativnog sistema. Omogućite automatsko ažuriranje.
- Uverite se da je instalirana verzija vaše aplikacije ažurirana.
- Koristite samo originalne aplikacije kompanije Sonova iz zvaničnih prodavnica sa svojim slušnim pomagalicama.
- Uverite se da koristite snažne lozinke i čuvajte tajnost akreditiva.
- Zaključajte telefon PIN i/ili biometrijskim kodom (npr. otisak prsta, lice) i podesite telefon da se automatski zaključa nakon nekoliko minuta neaktivnosti.
- Uverite se da instalirane aplikacije imaju samo dozvole koje su im potrebne.
- Izbegavajte Bluetooth® uparivanje sa slušnim pomagalicama na javnim mestima. Ovo je zbog rizika od neželjenog mešanja treće strane. Preporučuje se da Bluetooth® uparivanje obavljate kod kuće.
- NEMOJTE koristiti telefon koji je rutovan ili na kom je izvršen „jailbreak“.
Uverite se da su podaci bezbedni u svakom trenutku. Imajte u vidu da ova lista nije konačna.
- Kada prenosite podatke nebezbednim kanalima, šaljite anonimizovane ili šifrovane podatke.
- Zaštitite rezervne kopije podataka pametnog telefona ne samo od gubitka podataka već i od krađe.
- Uklonite sve podatke sa pametnog telefona koji više ne koristite ili koji će biti odloženi.

Održavanje softvera

Neprekidno pratimo povratne informacije sa tržišta. Ako imate problema sa najnovijom verzijom aplikacije, obratite se lokalnom predstavniku proizvođača i/ili dajte povratne informacije u App Store ili Google Play prodavnici.

⚠ Promena postavke, npr. smanjenje jačine zvuka, isključenje zvuka slušnih aparata ili povećanje “Smanji buku”, može dovesti do opasnosti kao što je saobraćaj koji ne čujete.

ⓘ Ako slušna pomagala ne reaguju na uređaj zbog neuobičajenih smetnji u polju, udaljite se od polja koje ometa. Aktivirajte Bluetooth. Bluetooth mora da bude omogućen da biste se povezali sa slušnim pomagalicama. Ako slušna pomagala ne reaguju, proverite da li su slušna pomagala uključena i uverite se da baterija nije prazna.

ⓘ Uputstva su dostupna na lokaciji: unitron.com/appguide u formatu Adobe® Acrobat® PDF. Da biste ih prikazali potrebno je da imate instaliran Adobe Acrobat Reader. Posetite lokaciju Adobe.com da biste ga preuzeli.

ⓘ Da biste dobili besplatan štampani primerak uputstava, obratite se lokalnom predstavniku kompanije Unitron. Primerak će biti poslat za najkasnije 7 dana.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



Uvoznik za Evropsku uniju:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany